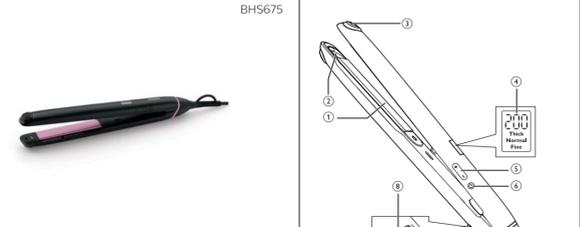


Register your product and get support at www.philips.com/welcome



EN	User manual	HR	Korisnički priručnik
BG	Ръководство за ползване	HU	Felhasználói kézikönyv
CS	Příručka pro uživatele	KK	Колданыштын нускасы
ET	Kasutusjuhend	LT	Vartotojų vadovas

PHILIPS

- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Specifications are subject to change without notice © 2016 Koninklijke Philips NV. All rights reserved.

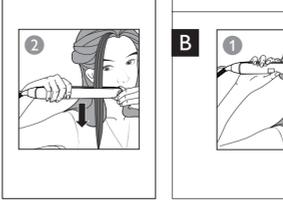
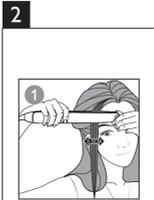
3140 035 42031	
English	

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wipe the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.



- Tips:**
- You may use the cool tip (Ⓚ) to assist in the 360-degree turn.
 - Hold the straightener horizontally (parallel to the floor) so that the hair won't fall out.
 - You may use the cool tip to fix your hair strand in place.
 - Gently relax the grip on the handle as you rotate so that you can easily turn the straightener.

After use

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Clean the appliance and heating plates by damp cloth.
- Close the heating plates (Ⓚ) and slide the closing lock (Ⓚ) to lock the appliance.
- Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (Ⓚ).

Note: The appliance has auto shut-off function. It switches off automatically after 30 minutes without clamping.

6 Guarantee and service

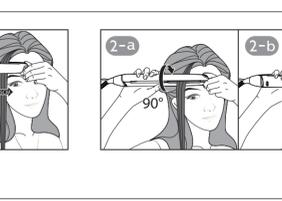
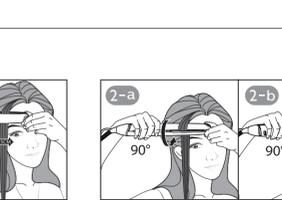
If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български	
Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome .	

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребители и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение и са цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за щели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда на изкуствено коса.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става неважидна.
- Не навийайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Включайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорешените пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го дръжте далече от лесно запалими предмети и материали.



- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизащи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизащи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.

- Ако уредът се използва върху боядисана коса, пластините може да станат на петна.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от некавалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пхкайте метални предмети в отворите.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като държите щепсела.

- Ако се нуждате от информация, например за прическа, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обадете към центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (тефоновия му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма център за обслужване на потребители, обадете се към местния търговец на уреда на Philips.

Čeština	
Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využít všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome .	

- 1 Důležité**
- Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uchovávejte ji pro budoucí použití.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroje vždy odpojte ze sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Neнавийайте napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávajte dobrý pozor, pretože môže byť veľmi horúci. Držte jej pouze za rukoväť a zabráňte styku s pokožkou, pretože jeho ostatní časti jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.

Electromagnetic fields (EMF)	
Tento uřed na Philips e v s'ov'etstvie s normatívnata uređaba i volni dejavšata standarta svrzan s izlađaneta na elektromagnetni poleta.	
Okolna sreda	

Tova simvola označava, re produkt ne može da se koristiti zajedno s obnovećenite bitovni otpadnici (2012/19/EL). Sledite pravilata na doručavata si otkono razrednata sbrbane na elektroničeske i elektronitne uređi. Pravilnoto izvořevanje pomađa za predotvratvane na potencijalni negativni posledici za okolnata sreda i čovečesko zdravje.

2 Въведение

Мащата за изправяне е проектирана да предпазва вашите изотонен краища. Унокацията теоронично събрба e комбинация от електрикi LitTemp и гадни керамични плочи, които предпават от щифтни краища. Това дава усрочствена защита на косата ви и съответно поддръжка косата ви в изотонна и блестяща. Ние вие сме волонери дръжката, за да можете да се радвате на максимална защита от самото нагряно.

3 Подготовка за употреба

- Измийте косата си с шампоан и басам и я изсушете със сешоар.
- Нанесете продукт за защита от високa температура и сретете косата с гладък гребен.
- Използвайте прещата за изправяне само на суха коса.
- Ако често изправяте коса си e препоръчително да използвате продукти за защита от високa температура.
- Погрижете се да избереете температура настройва, подходяща за вашата коса. Разгледайте табелката с типовe коса по-долу. Винаги избирате по-ниска настройка, когато използвате прещата за първи път.

Тип коса	Температурна настройка
Гъста	200 °C до 230 °C
Нормален	170 °C до 190 °C
Фина	130 °C до 160 °C

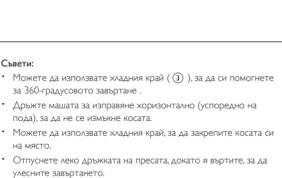
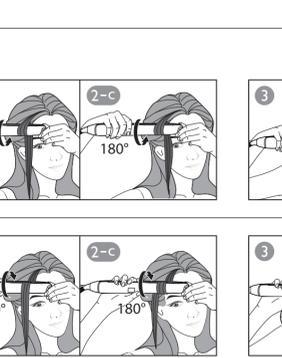
4 Изправете косата си (Фиг.2)

- Включете щепсела в контакта.
- Плазметe заключаватa (Ⓚ) надолу, за да отключите уреда.
- Натиснете бутонa Ⓚ (Ⓚ), докато дисплеят светне.
- Показва се настроената по поддръжката температура от 160°С (Ⓚ).
- Натиснете+ или бутон — (Ⓚ), за да избереете желаната настройка на температура.
- Когато уредът се нагрява, цифрите на температурата мигат. Цифрите спират да мигат, когато плочите достигнат избраната температура за изправяне.
- Уредът е готов за употреба за 30 секунди.
- Осигурете за изправяне (Ⓚ) e включен при включването на уреда, като осигурява дълготрайнен блясък и намалява хвърлянето на косата.
- Може да устните специфична мизризма и да чуете леко пукане. Това e нормално и идва от йонния генератор.
- Средете косата, след като сте я изсушили със сешоар, и започнете с разделяне и завиване на нишки, не по-широки от 5 см.
- Забелюва:** За по-гъста коса e препоръчително да направите повече нишки.
- Поставете никур коса между пластините (Ⓚ) и притиснете дръжките плотно една към друга.
- Плазметe близо до корените на косата. Поставете никура между нагриваште плочи (Ⓚ).
- Фиг.3-А)** Завъртете мащата за изправяне навътре към мидето си и завъртете на 360 градуса.
- Фиг.3-Б)** За да направите завртен навън ъдарици, завъртете мащата за изправяне навън от мидето и завъртете на 360 градуса.

- Забелюва:**
- Не докосвайте повърхността отгоре или отдолу на нагриваште плочи, тъй като те са горещи. Ако е необходимо, използвайте само хладния край.
 - Нмащата част от косата ви трябва да бъде напълно улова, оското мащата за изправяне трябва да покривае косата изцяло.
 - Кинурът коса e напълно уют около двете страни на мащата за изправяне. Уверете се, че кривата на косата ви стърчат отвън.
 - Измарпайте равномерно надолу мащата за изправяне по протежението на косата. Уверете се също, че никурът коса не e изгизва от плочите.

5 Накъдрете косата си (Фиг.3)

- За да създадете завити навън/навътре ъдарици:**
- Вземете никур коса и завячете с щипка останалата част от косата.
 - Започнете близо до корените на косата. Поставете никура между нагриваште плочи (Ⓚ).
 - Фиг.3-А)** Завъртете мащата за изправяне навътре към мидето си и завъртете на 360 градуса.
 - Фиг.3-Б)** За да направите завртен навън ъдарици, завъртете мащата за изправяне навън от мидето и завъртете на 360 градуса.
 - Забелюва:**
 - Не докосвайте повърхността отгоре или отдолу на нагриваште плочи, тъй като те са горещи. Ако е необходимо, използвайте само хладния край.
 - Нмащата част от косата ви трябва да бъде напълно улова, оското мащата за изправяне трябва да покривае косата изцяло.
 - Кинурът коса e напълно уют около двете страни на мащата за изправяне. Уверете се, че кривата на косата ви стърчат отвън.
 - Измарпайте равномерно надолу мащата за изправяне по протежението на косата. Уверете се също, че никурът коса не e изгизва от плочите.



- Светки:**
- Можете да използвате хладния край (Ⓚ), за да си помогнете за 360-градусовото завъртане.
 - Дръжте мащата за изправяне хоризонтално (усредено на долу), за да се измине косата.
 - Можете да използвате хладния край, за да закрепите косата си на място.
 - Отпуснете леко дръжката на прещата, докато я въртите, за да улесните завъртането.

Съед употреба:

- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охладя.

- Почистете уреда и пластините с влажна кърпа.
- Згърорете нагриваште плочи (Ⓚ) и плазметe заключаватa (Ⓚ), за да заключите уреда.
- Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на хаката за окачване (Ⓚ).

Забелюва: Уредът има функция за автоматично изключване. Уредът се изключва автоматично след 30 минути.

Čeština	
Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využít všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome .	

- 1 Důležité**
- Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uchovávejte ji pro budoucí použití.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroje vždy odpojte ze sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Neнавийайте napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávajte dobrý pozor, pretože môže byť veľmi horúci. Držte jej pouze za rukoväť a zabráňte styku s pokožkou, pretože jeho ostatní časti jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.

- 4 Ceļņ pramen vlasu je otbocēn kole m obān stran žehļņķņ na vlasy. Konce vlasu māsņ vņčņvāt.
- 5 Pomalu vyťahujete žehļņķņ po vlašech směrem dolů. Uprstēte se, že pramen vlasu z destičķes nekšodzlv.



- Zabraņete tomu, aby se horké dĭly přístroje dotkly napřejich kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávajte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěňové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Ta se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou upšpinit.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.

- Zabraņete tomu, aby se horké dĭly přístroje dotkly napřejich kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávajte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěňové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Ta se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou upšpinit.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.

Electromagnetic fields (EMF)	
Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předepsům týkajícím se elektromagnetických polí.	
Životní prostředí	

Tento symbol elektrickýv seřnakontakti.

- 2 Seadme vabastamiseks libistage lukustusklambri (Ⓚ) alla poole.
- 3 Vajutage ja hoidke Ⓚ nappu (Ⓚ) all, kuni ekraan läheb heledaks.
- 4 Ekraanile kuvatakse temperatuur 160°С (Ⓚ)
- 5 Soovitud temperatuuriseadistuse valimiseks vajutage nappu + või – nappu (Ⓚ).
- 6 Seadme kuumemise ajal temperatuurinumbri vilgub. Vilkimine lõpeb, kui sirgendusplaatid on saavutanud soovitud temperatuuri.
- 7 Seadme kuumeneb 30 sekundiga.
- 8 Ioonivoo funktsioon (Ⓚ) aktiveerub seadme sisselülitamisel. Ioonivoo funktsioon annab teada, et laetud ring vahendab juuste laimelust.
- 9 Vötte tunda isearaliku lõhna ja kuulda sissevett häält. See on tavaline, see sead ei tekitab ioonigeneraator.
- 6 Kammige juukseid ja seel need hakake oma foornatood juukseid klambritega kuni 5 cm laiukses saikudesse kinnitama.
- NB!** Piskamete juuste puhul on soovitatav teha rohkem sãlke.
- 7 Pange üks juuksealk sirgendusplaatide vahaile (Ⓚ) ja vajutage kaepidemest tugevasti kumme (Ⓚ).
- 8 Uuekuumemise vältimiseks libistage juukseisergendajat pealtumata (maks 5 sekundit) pikki juukseid juurtest juukseisteni.
- 9 Uleajutam juuste sirgendamiseks korrake sama 6–8. kuuni viimete saavutatud soovitud vältimuse.
- 10 Soovite juukseisteks pritsige juukseid lãikespreiga või elastust ja ärjake juuseliigika.
- Seadme:** ärge hange juukseid seadmisel juukseid.

Typ vlasy	Nastavení teploty
Husté	200 °C až 230 °C
Normální	170 °C až 190 °C
Jemné	130 °C až 160 °C

Životní prostředí

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat v běžným komunálním odpadem (2012/19/EL). Řiďte se prosím vždy zvlášť pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůžete přečteři negativním postupem na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Úvod

Žehlička na vlasy je konstruována tak, aby chránila křehké koncečlasy. Inovativní technologie SplitStop zahrnuje kombinaci snímače LitTemp a keramických destiček brání vytváření ostřepných konců. Tato technologie umožňuje lepší ochranu vlasů, díky čemuž jsou vlasy adekvátně chráněny a zářivější. Snímač už je zapnutý, takže si můžete hned od začátku používat přístroje uživat maximální ochranu vlasů.

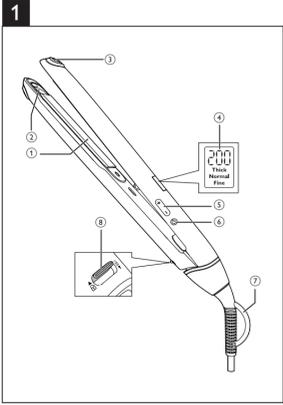
3 Příprava k použití

- Omýjte si vlasy šampónem a kondicionérem a vyfouknete je do sucha.
- Použijte přípravek na ochranu před tepelné a vlasy rozčesjte hřebenem se širokými zuby.
- Vlasyovou žehličku použijteve jen na suché vlasy.
- Častým uživatelským doporučujeme při narovnávaní používat přípravky na ochranu vlasů před teplem.
- Ujistěte se, že jste zvolili teplotu, která odpovídá vašemu typu vlasů. Řidte se níže uvedenou tabulkou Typ vlasy. Při prvním použití vlasové žehličky vždy vyberte nižšou teplotu.

Typ vlasy	Nastavení teploty
Husté	200 °C až 230 °C
Normální	170 °C až 190 °C
Jemné	130 °C až 160 °C

4 Narovnáni vlasů (obr. 2)

- 2 Připojte zástrčku do zásuvky
- 3 Plesnutím zavřovacího klamku (Ⓚ) směrem dolů přístroj odemknete.
- 4 Stiskněte a podržte tlačítko Ⓚ (Ⓚ), dokud se nerozsvítí obrazovka displeje.
- 4 Zobrazí se východní nastavení teploty 160 °C (Ⓚ).
- 5 Vyberte požadované nastavení teploty stisknutím tlačítek + nebo – (Ⓚ).
- 4 Během zahřívání přístroje budou číslice teploty blikat. Jakmile se ohřívací destičky zahřejí na požadovanou teplotu, číslice teploty blikání přestanou.
- 4 Přístroj se zahřeje během 30 sekund.
- 5 Při zapnutí přístroje se aktivuje ionizace (Ⓚ), která vám zajistí větší lesk a méně začuchání.
- 4 Patrně ucítíte specifickou vůni a uslyšíte zvuk praskání. Jde o běžnou vlastnost způsobenou generátorem ionizace.
- 4 Učesněte si vlasy, a pak začněte vyfoukávat a vysuševte vlasy spinat do pramínků o šířce maximálně 5 cm.
- Poznámka:** U hřstších vlasů doporučujeme vytvořit více pramínků vlasů.
- 7 Vložené jeden pramének vlasů mezi ohřívací destičky (Ⓚ) a poměně stiskněte rukovět.
- 8 Žehlička na vlasy posouvajte jedním pohybem po délce vlasů směrem dolů (max. 5 sekund) od kořniček ke koncům. Nepřestávejte, zabráňte tak přehřátí vlasů.
- 9 Pokud chete narovnat zbývající ionizace, opakujte krok 6 až 8



Hrvatski

Čestitam vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudí Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.

- Kada aparat koristite u kupaojnici, iskoristite ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.

- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu voda, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.

- Nakon korištenja aparat iskopčajte.

- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisiš centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.

- Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.

- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaša jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.

- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.

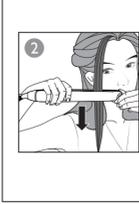
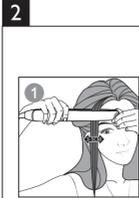
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

- Aparat uvijek postavljajte s postoljem na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu.
- Vruće grijače ploče ne smiju biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.

- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.

- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.

- Grijače ploče trebaju biti očišćene od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijače ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.



- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na grijačim pločama mogu ostati mrlje.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanjje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvor.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavazno iskopčajte držeći utikač.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koje su tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Ovlasti

Ako simboli naznačuju da se proizvod ne smie odlagati s uobičajenim otpadom ili kućanstva (2012/19/EU). Poštujte propise svoje države o zasenom pripajljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispitajte odlaganje otpadom sprečavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Uvod

Aparat za ravnanje dizajniran je za zaštitu osjetljivih vlhova. Inovativna tehnologija SplitStop kombinacija je senzora UniTemp i glatkih keramičkih ploča, a sprječava pucanje vlhova. Time se osigurava napredna zaštita kose pa ona ostaje zaštićena i sjajna. Senzor smio već uključiti tako da možete uživati u maksimalnoj zaštiti od samog početka.

3 Priprema za uporabu

- Operite kosu šamponom i regenerаторom te je osušite sušilicom.
- Nanesite proizvod za zaštitu od topline i počesljajte kosu češljem s velikim zupcima.
- Aparat za ravnanje koristite isključivo na suhoj kosi.
- Osobe koje često koriste aparat za ravnanje trebaju nanositi proizvode za zaštitu kose od topline prilikom ravnanja.
- Pažite da odaberete postavku temperature koja odgovara vašem tipu kose. Pogledajte tablicu Tip kose u nastavku. Prilikom prvog korištenja aparata za ravnanje uvijek odaberite postavku za nižu temperaturu.

Tip kose	Postavka temperature
Gusta	200 °C do 230 °C
Normalna	170 °C do 190 °C
Tanka	130 °C do 160 °C

4 Ravnanje kose (sl. 2)

- Umetnite utikač u utičnicu.
- Gurnite kvaciću za zaključavanje (Ⓞ) prema dolje kako biste otključali aparat.
- Pritisnite gumb Ⓞ (Ⓜ) i držite ga dok zaslon ne zasvijetli.
- Prilazite će se zadana postavka temperature 160 °C (Ⓜ).
- Prilazite gumb + ili – (Ⓜ) kako biste odabrali željenu postavku temperature.
- Prilikom zagrijavanja aparata trepent će znamenke koje naznačuju temperaturu. Znamenke će prestati trepetati kada grijače ploče dosegnu odabranu temperaturu.

- Aparat će se zagrijati za 30 sekundi.

- Funkcija Iona (Ⓜ) i aktivira se kada se aparat uključi, a pruža dodatni sjaj i smanjuje statički elekicitet.
- Možda ćete osjetiti specifičan miris i zvuk. To je uobičajeno jer se završava regeneracijski ion.
- Počesljajte kosu i započnite ravnanjeju osušene kose u pramenove širine do 5 cm.

Napomena: ako je kosa gusta, preporučuje se razdvajanje u više pramenova.

- Jeđan pramen kose stavite između grijačih ploča (Ⓜ) i čvrsto spojite dršku.
- Aparat za ravnanje gurajte duž kose (maks. 5 sekundi) od korijena do vrha bez zaustavljanja, kako se kosa ne bi pregrijala.
- Kako biste izravnali ostatke kose, ponavljajte korake od 6 do 8 dok ne postignete željeni izgled.
- Kako biste završili oblikovanje kose, nanesite malo spreja za sjaj ili laka za fiksabilno učvršćivanje.

Savjet: kosu nemojte češljati nakon ravnanja.

- Možete koristiti hladni vruć (Ⓜ) kao pomoć prilikom okretaja od 360 stupnjeva.
- Započnite blizu korijena kose. Pramen kose stavite između grijačih ploča (Ⓜ).
- (sl. 3-A) Okrenite aparat za ravnanje prema unutra, prema lijevo, i napravite okret od 360 stupnjeva.

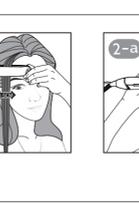
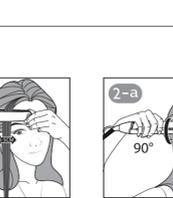
- (sl. 3-B) Za oblikovanje uvojaka okrenutih prema van, okrenite aparat za ravnanje dalje od lica i napravite okret od 360 stupnjeva.
- Napomena:**
- Nemojte dodirivati površine iznad ili ispod grijačih ploča jer su vruće. Ako je potrebno, držite samo za hladni vrh.
 - Početi od pramena kose treba biti potpuno omotan oko aparata za ravnanje prije povlačenja prema dolje kroz kosu.
 - Pramen kose potpuno je omotan oko obje strane aparata za ravnanje kose. Pazite da vrh kose vri.
 - Aparat za ravnanje polako povucite prema dolje uz kosu. Pazite da pramen kose ne klizi s ploča.

- Savjeti:**
- Možete koristiti hladni vruć (Ⓜ) kao pomoć prilikom okretaja od 360 stupnjeva.
 - Držite aparat za ravnanje kose vodovodno (paralelno s podom) kako kosa ne bi ispalila.
 - Možete koristiti hladni vruć kako biste fiksirali pramen kose.
 - Nježno držite dršku aparata kako biste ga jednostavno okretali.

Nakon uporabe

- Isključite aparat i iskopčajte ga.
- Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
- Očistite aparat i grijače ploče vlažnom krpom.
- Sklopite grijače ploče (Ⓜ) i gurnite mehanizam za zaključavanje (Ⓜ) kako biste zaključali aparat.
- Čuvajte aparat na suhom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti pomoću petlje za vješanje (Ⓜ).

Napomena: aparat ima funkciju za automatsko isključivanje. Automatski će se isključiti nakon 30 minuta ako se ne koristi.



6 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni nastavka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (telefonski broj nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom proizvaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözlünk a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételeéhez regisztrálja a terméket a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzattól, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy egyéb, folyadékkal teli edény közelében.

- Használata után mindig húzza ki dugót az aljzattól.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatot elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Használata után mindig húzza ki dugót az aljzattól.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatot elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékekkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket műhájhoz vagy parókához.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékok vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.

- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelát a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

- A készüléket az állvánnyal együtt mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró hajegyenestő lapok soha ne érjenek a felülethez vagy más gyűlékony anyaghoz.
- Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- A bekapcsolt készüléket tartsa gyűlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törülközővel vagy ruhával).



- A készüléket csak száraz haj formázásához használja. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenestő lapokat tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól, spray-től és zselétől mentesen. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.

- A hajegyenestő lapok védőbevonattal rendelkeznek. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Ha festett hajon használja a készüléket, a hajegyenestő lapok elszineződhetnek.

- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervize vagy vizsgálata, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.

- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba.

- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelét. A hálózati kábel fali aljzattól történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.

- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba.
- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelét. A hálózati kábel fali aljzattól történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.

- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba.

Elektromágneses mezők (EMF)

Az a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványának és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

Az a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető otthoni háztartásokban (2012/19/EU). Kövesse az országában érvényes, az elektronos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabványokat. A megfelelő hulladékkezelés segítségével nyújt a környezeti és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

2 Bevezetés

A hajegyenestőt a törékeny hajvégek védelmére fejlesztették ki. Az innovatív SplitStop technológia egy UniTemp érzékelő és a sem kerámia lapok egyedülálló kombinációja, amely hatékony a rozettelt hajra, kiküszabadít a hajvesztéstől, megőrzi a hajszálaknak meglévő szerkezetét. Ez speciális védelmet biztosít hajának, így az eredmény egészenjobb és csillogóbb haj. Az érzékelő már be van kapcsolva, így haja a kezdetektől maximális védelmet élvez.

3 Előkészületek

- Mossa meg a haját samponnal, majd használjon balzsamot, és szárítsa meg.
- Kezelje haját a hő elleni védelmet nyújtó termékkel, majd ritka fogú fésűvel fésülje ki.
- A hajegyenestőt csak száraz hajon használja.
- A hajegyenestő gyökör használata esetén ajánlatos a haj hő elleni védelmet biztosító termékkel használni.
- Minden esetben a hajtipusának megfelelő hőmérsékletet válasszon. Tekintse meg az alábbi Hajtípustáblázatot. A hajegyenestő első használatának válasszon alacsonyabb hőfokot.

Hajtípus	Hőfokbeállítás
Vastag szálú	200 °C-tól 230 °C-ig
Normál	170 °C-tól 190 °C-ig
Finom	130 °C-tól 160 °C-ig

4 A haj egyenesítése (2. ábra)

- Csatlakoztassa a duguszt a tápcsatlakozó aljzathoz.
- A zárat (Ⓜ) lefelé húzva nyissa ki a készüléket.
- Nyomja le és tartsa lenyomva az(Ⓜ) gombot (Ⓜ), amíg az kijelző be nem kapcsol.
- A 160 °C-os alapértelmezett hőmérséklet-beállítás (Ⓜ) megjelölik a kijelzőn.
- A kívánt hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg az(+) vagy az(-) gombot (Ⓜ).
- A készülék melegedése közben a hőmérsékletjelző számgörny villognak. A számgörny villogása megjelöli, amikor a hajegyenestő lapok elérik a kiválasztott hőmérsékletet.
- A készülék 30 másodperc alatt felmelegszik.
- A készülék bekapcsolásakor automatizsán kiinduló funkció (Ⓜ) fokozza a csillogást, és kismítja a haját.
- Előfordulhat, hogy jellegzetes szagot érez vagy sűrűgő hangot hall. Ez megszokott, azt az iongenerátor okozza.
- Fésülje meg a haját, majd a megszártított haját ossza kifeléfelé 5 cm széles tincsekbe.

Megjegyzés: Vastag szálú haj esetén tanácsos azt több tincsre osztani.

- 1. Helyezzen egy hajtincset a hajegyenestő lapok (Ⓜ) közé, majd határozottan mozdulatlán nyomja össze a fogantyúkat.
- 2. Simítsa végig a hajegyenestőt a haj tetejétől az aljáig.
- 3. A hajformázás befejezésésként fűgjen hajfegyvet vagy rugalmas tartást biztosító hajlakkot a hajára.

Tipp: A hajegyenestős után ne fésülje ki haját.

5 A haj gondörtése (3. ábra)

Befejele/kifejele gondörtés készítése:

- Fogjon meg egy tincset, a haj többi részét pedig csatlolja fel.
- A hajtöveknél kezdje a gondörtést. Helyezzen egy hajtincset a hajegyenestő lapok közé (Ⓜ).
- (3-A ábra)Fordítsa a hajegyenestőt befelé, az arca irányába, majd fordítsa el 360 fokkal.
- (3-B ábra) Kifelé gondörtéshez fordítsa a hajegyenestőt kifelé, az arcával ellentétes irányba, majd fordítsa el 360 fokkal.

Megjegyzés: Ne érintse meg a hajegyenestő lapok feletti, illetve aluljátelétet, mert azok forróak. Ha szükséges, használja a hőszigetelt formázóveget.



- A hajtincs első részének teljesen a hajegyenestőre kell tekerednie, mielőtt lecsúsztatná a hajon.
- A hajtincs teljesen rá van tekerve a hajegyenestő mindkét oldalára. Figyeljen arra, hogy a haj vége kiálljon.
- Laszán húzza lefelé a hajegyenestőt a haj mentén tartásához.

- Tipp:**
 - Használhatja a hőszigetelt formázóveget (Ⓜ) a 360 fokos forgatás megkönnyítése érdekében.
 - Tartsa vízszintesen (a padlóval párhuzamosan) a hajegyenestőt, nehogy a haj kicsúszson a lapok közül.
 - Használhatja a hőszigetelt formázóveget a tincs helyben tartásához.
 - Forgatás közben gyepedően lazítson a fogantyú szorításán. Így könnyebben tudja forgatni a hajegyenestőt.

A használatot követően:

- Kapcsolja ki ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzattól.
- Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg az ki nem hűl.
- A készüléket és a hajegyenestő lapokat nedves ruhával tisztítsa.
- A készülék lezárásához csukja össze a hajegyenestő lapokat (Ⓜ), majd csúsztassa felfelé a zárat (Ⓜ).
- A készüléket soha ne használja olyan helyen tartásához, ahol az akasztóhorokra (Ⓜ) fűggesztés is tárolható.

Megjegyzés: A készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha nincs működésben, 30 perc után automatikusan kikapcsol.

6 Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, pl. egy tartozék cseréjével kapcsolatban, vagy valamilyen probléma merül fel a használat során, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com/support), vagy forduljon az adott ország Philips képviselőjéhez (a telefonszámot megtalálja a világméretű érvényes garancialevélben). Az országában nem működik ilyen képviselő, forduljon a Philips helyi szakszolgáltatóhoz.

Қазақша

Салт атқанына құтты болсын және Philips компаниясына қош келмеді! Philips ұранынан қорықпаңыз, толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-сайтына тіркізіңіз.

1 Маңызды

Құралды қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта аяқталмағандары ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- АБАЙЛАҢЫЗ!** Бұл құралды судың жанында пайдаланбаңыз.
- Жұмынатын бөлмеде пайдаланып болғаннан кейін, құралды розеткадан ажыратыңыз. Себебі, құралдың өшірілген күйінде де суға жақын орналасуы қауіпті болып есептеледі.
- ЕСКЕРТУ! Құралды ванна, душ, бассейн немесе сумен толтырылған басқа заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды ток көзінен ажыратыңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясының, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Бұл құрылғының 8 және одан жоғары жастағы балалар мен физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі не болмаса тәжірибесі жоқ бiлiмi аз адамдар қадағалаумен немесе құрылғының қауіпсiз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптердi түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.

- Құралды қолданғанда, онда керсетілген кернеу жергілікті кернеуге сәйкес келетінді тексеріңіз.
- Құралды осы нұсқаулықта көрсетілмеген басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.
- Құралды жасанды шашқа пайдаланбаңыз.
- Розеткаға қосылып тұрғанда, құралды еш уақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.

- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепiлдiгi өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құралды жинап қорядың алдында, оның сәл сығынын күтіңіз.
- Құралды пайдаланғанда толық мұқият болыңыз, себебі ол қатты ыстық болады. Басқа бөлшектері ыстық болатындықтан тек тұтқасынан ұстаныңыз және теріге тігізбейіз.

- Құралды қолданып тұрған кезде, құралды еш уақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепiлдiгi өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құралды жинап қорядың алдында, оның сәл сығынын күтіңіз.
- Құралды пайдаланғанда толық мұқият болыңыз, себебі ол қатты ыстық болады. Басқа бөлшектері ыстық болатындықтан тек тұтқасынан ұстаныңыз және теріге тігізбейіз.

- Құралды қолданып тұрған кезде, құралды еш уақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепiлдiгi өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құралды жинап қорядың алдында, оның сәл сығынын күтіңіз.
- Құралды пайдаланғанда толық мұқият болыңыз, себебі ол қатты ыстық болады. Басқа бөлшектері ыстық болатындықтан тек тұтқасынан ұстаныңыз және теріге тігізбейіз.

- Құралды қолданып тұрған кезде, құралды еш уақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепiлдiгi өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құралды жинап қорядың алдында, оның сәл сығынын күтіңіз.
- Құралды пайдаланғанда толық мұқият болыңыз, себебі ол қатты ыстық болады. Басқа бөлшектері

4 Выпрямление волос (рис. 2)

- Вставьте вилку в розетку электросети.
- Переместите фиксатор Ⓢ вниз, чтобы разблокировать прибор.
- Нажмите и удерживайте кнопку Ⓢ до включения дисплея.
- На дисплее отображается информация об умноженном температурном режиме 160 °C (Ⓢ).
- Чтобы выбрать температурный режим, нажмите кнопку + или − (Ⓢ).
- Во время нагрева прибора экран, указывающий температуру, будет мигать. Цифры перестанут мигать, когда пластины нагрелись до выбранной температуры.
- Время нагрева прибора составляет 30 секунд.
- При включении прибора активизируется функция ионизации (Ⓢ), которая придает волосам дополнительный блеск и уменьшает спутывание.
- Может появиться специфический запах и потрескивание. Это обычные явления, которые возникают вследствие работы ионизатора.
- Расчешите высушенные феном волосы и приступите к дальнейшему, предельно осторожному разделению их на пряди шириной не более 5 см.

Примечание: Если волосы густые, разделите их на большее число прядей.

- Поместите прядь волос между нагревательными пластинами (Ⓢ) и крепко сомкните рукоятки.
- Плавно перемещайте прибор по всей длине волос (в течение максимум 5 секунд) от корней до кончиков. Не перемещайте движением, чтобы не повредить волосы.

Выпрямите оставшие волосы: повторите шаги 6–8, пока не будет получен желаемый результат.

По окончании укладки воспользуйтесь спреем для блеска или спреем для фиксации фиксации.

Совет: Не расчесывайте волосы после выпрямления.

5 Завивка волос (рис. 3)

Создание локонов, завязанных к лицу/от лица

- Завяжите волосы, оставив одну прядь.
- Нажмите от корней. Поместите прядь волос между нагревательными пластинами (Ⓢ).
- (Рис. 3А)** Поворните выпрямитель на 360 градусов по направлению к лицу.
- (Рис. 3В)** Для создания локонов, завязанных наружу, поворачивте выпрямитель на 360 градусов по направлению от лица.

Примечание: Не дотрагивайтесь до поверхности нити, или под нагревательными пластинами, так они очень горячие. При необходимости держитесь только за термоизолированный кончик.

После того как вы перемещает выпрямитель вниз, убедитесь, что прядь полностью накручена на корпус выпрямителя.

Помните, что кончики волос высушены наружу.

Медленно проведите выпрямитель вдоль волос. Следите, чтобы прядь не соскальзывала с пластины.

Советы:

- Возьмитесь за термоизолированный кончик (Ⓢ), чтобы повернуть прибор на 360 градусов.
- Держите выпрямитель горизонтально (параллельно полу), чтобы волосы не выскалывали.
- Возьмитесь за термоизолированный кончик, чтобы зафиксировать прядь внутри прибора.
- Слегка ослабьте зажим руки во время вращения, чтобы вам было легче поворачивать выпрямитель.

После завершения работы:

- Выключите прибор и отключите его от электросети.
- Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
- Очистите прибор и нагревательные пластины внешней тканью.
- Защипайте нагревательные пластины (Ⓢ) и переместите фиксатор (Ⓢ), чтобы заблокировать прибор.

Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно также положить прибор за специальному лотку (Ⓢ).

Примечание: Прибор оснащен функцией автоматического. Если прибор не используется, он отключается автоматически по истечении 30 минут.

6 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы, при необходимости получения подробного обслуживания или информации (например, если нужно заменить насос) зайдите на веб-сайт компании Philips или напишите электронное письмо, обратившись к центр поддержки потребителей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Для бытовых нужд.

Идентификаторы: Функции: Космошерм Лайфстайл. Б.В., Туссендендиен 4, 9206 АА, Дарем, Нидерланды.

Импортер на территории России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Россия, Москва, ул. Сергея Яковлева, 13, тел. +7 495 961 1111

Импортер на территории России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случае, предусмотренном Законом РФ «О защите прав потребителей» (07.02.1992 г. №2300-1, в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации

	
Model: BH5675 <p>Input rating: 110–240V– 50–60Hz 51–53 W</p>	
EAC	
	Class II appliance
Slovensky	

Благодаря вам к миру я влила вь между заказными сплочности Philips. Ак chcete naplnivo využít podporu, ktoru spoločnosť Philips poskyla, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke www.philips.com/welcome.

1 Dôležité informácie

Пред použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na používanie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

• **VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.**

• Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.

• **VAROVANIE:** Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.

• Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.

• V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.

• Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.

Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.

• Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.

• Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.

• Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.

• Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.

• Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporúčila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.

• Sieťový kábel nenavijajte okolo zariadenia.

• Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.

• Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť veľmi horúce.

• Zariadenie držte len za rukoväť, pretože ostatné časti sú horúce. Zabraňte kontaktu s pokožkou.

• Zariadenie vždy položte stojanom na stabilný a rovný povrch odolný voči vysokej teplote. Horúce ohrevné platne sa nesmú dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.

• Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.

• Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.

• Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo oblečením).

• Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov.

• Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.

• Ohrevné platne udržiavajte čisté, chráňte pred prachom a znečistením prípravkami na tvorenie účesu, ako napríklad penovým tužidlom, lakom alebo gélom. Zariadenie nikdy nepoužívajte v kombinácii s prostriedkami na úpravu účesov.

• Ohrevné platne majú povrchovú vrstvu. Povrchovú vrstvu sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.

• Ak sa zariadenie používa na úpravu farbených vlasov, ohrevné platne sa môžu znečistiť.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

• Počas zahrievania zariadenia budú číslce indikovať teplotu blikať. Číslce prestanú blikať, keď ohrevné platne dosiahnu nastavenú teplotu.

• Zariadenie sa zahreje do 30 sekúnd.

5 Pri zapnutí zariadenia sa spustí funkcia vytvárania iónov (Ⓢ). Táto funkcia dodáva vyššiu lesk a zniží ich straptenosť.

• Možné začítť zvláštnu vôňu a začuť jemné sčyranie. Tieto príznaky sú bežné a spôsobuje ich nástrcha na tvorbu iónov.

6 Vlasy si rozčesáe po usušení fénom ich zoplnajte do prameňov širokých maximálne 5 cm.

Poznamka: Pri hustejších vlasoch odporúčame vytvoriť viac prameňov.

7 Jeden prameň umiestnite medzi ohrevné platne (Ⓢ) a ruky stlačte pevne k sebe.

8 Posuňte vlasyovú žehličku smerom nadol po celej dĺžke vlasov jedným ťahom (max. 5 sekúnd) od korienok až ku koncom. Nezasúvajte ju s pohybe, aby sa vlasy na niektorom mieste neprehriali.

9 Zvyšok vlasov vyrovnajte opakovaním krokov 6 a 8 dovtedy, kým nedosiahnete požadovaný výsledok.

10 Úpravu účesu dokončite jemným nanesením spreja na zvýšenie lesku alebo laku na vlasy s pružnou fixáciou.

Tip: Vlasy si po vyžehlení nečistite pomocou kefy.

5 Vytváranie kučier (obr. 3)

Vytvorenie kučier zatopených dnu/von:

1 Zoberite jeden prameň vlasov a zvýšite vlasy si vypnite. 2 Začnite pri korienkoch vlasov. Vložte prameň vlasov medzi ohrevné platne (Ⓢ).

(Obr. 3-A) Natačujte žehličku na vlasy smerom dovnútra k tvári a opíšte 360°-stupňový uhol.

(Obr. 3-B) Ak chcete vytvoriť kučery žehličku von, natačujte žehličku na vlasy smerom od tváre a opíšte 360°-stupňový uhol.

Poznamky:

• Neotkrajajte sa povrchu nad ohrevnými platňami ani pod nimi, pretože sú horúce. V prípade potreby použite len studenú špičku.

• Pred posunutím vlasov nadol by mala byť počiatková časť vlasu úplne otmotaná okolo žehličky na vlasy.

4 Prameň vlasov je plne otmotaný okolo žehličky na vlasy. Dávajte na to, aby končaky vlasov vytvárali von.

5 Pomaly ťahajte žehličku na vlasy smerom nadol pozdĺ vlasov. Uistite sa, že prameň vlasov nevyupadá z platni.

Typy:

• Pri 360°-stupňovom otočení si môžete pomôcť uchopením za studenú špičku (Ⓢ).

• Držte žehličku na vlasy vodrovne (paralelne s podlahou), aby vlasy neupadli.

• Na prichytenie prameňa vlasov na mieste použite studenú špičku.

• Pri otáčaní jemne uvoľnite úchop ruky, aby ste mohli žehličku na vlasy ľahko otáčať.

Po použití

1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.

2 Umiestnite ju na teplodržný podklad a počkajte, kým vychladne.

3 Zariadenie a ohrievacie platne očistite navlhčenou tkaninou.

4 Zavrite ohrevné platne (Ⓢ) a posunutím uzatváracieho zámku (Ⓢ) zariadenie zamknite.

5 Zariadenie skladajte na bezpečnom, suchom a bezprachu mieste. Môžete ho tiež zaviesť za očko na zavesenie (Ⓢ).

Poznamka: Toto zariadenie má funkciu automatického vypnutia. Po 30 minútach nečinnosti sa automaticky vypne.

6 **Záruka a servis**

Ak potrebujete informácie, napr. o výmene nástávka, alebo ak sa vyskytne problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/support alebo kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v medzinárodnom zručnom lístku). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenščina

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Čestitamo vam za nakup in dobrotodji pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudí Philips, registrirajte izdelke na www.philips.com/welcome.